

ORDINANCE 2021-21

Date: November 10, 2021
Subject: Red alert level for Aupaluk

With the COVID-19 situation in Aupaluk, the Director of Public Health, in accordance with section 106 of the *Public Health Act*, has enacted travel restrictions to and from Aupaluk as well as public measures to reduce the risk of spreading COVID-19 until further notice.

- 1) Only the persons of the following categories are authorized to travel **to Aupaluk**:
 - those residing in that community;
 - those required to travel to provide essential services in the sectors of education, public safety, justice, health, social services, day-care services, airport operations, municipal services and telecommunications as well as for construction and maintenance work deemed essential;
 - those required to travel for humanitarian reasons;
 - those whose work involves commercial transport of goods or persons in the region;
 - those required to travel to that community under a court order.
- 2) Only the persons of the following categories are authorized to travel **from Aupaluk to another community of Nunavik**:
 - those required to travel to provide essential services in the sectors of education, public safety, justice, health, social services, day-care services, airport operations, municipal services and telecommunications as well as for construction and maintenance work deemed essential;
 - those required to travel for humanitarian reasons;
 - those whose work involves commercial transport of goods or persons in the region;
 - those required to travel to another community under a court order;
 - those required to travel to obtain care or services due to their state of health.

The persons covered by Category 2 may travel if they meet the following conditions:

- they do not have any symptoms consistent with COVID-19 (unusual cough, breathing difficulties, fever, loss of the sense of smell or taste) and are not identified as COVID-19 cases or case contacts by the Department of Public Health. Otherwise, they are required to travel by special flight;
- before departure, with the exception of children aged under one year, they must show proof of a negative result for a COVID-19 test performed within a 72-hour period preceding travel;¹
- perform 10-day quarantine upon their arrival if they are not adequately protected against

1. A child for whom testing is too difficult will not be refused boarding, even in the absence of a test result.

- COVID-19, including children under 12 years²;
 - undergo a COVID-19 test between the fourth and seventh day after their arrival in the destination community.
- 3) All persons **leaving Aupaluk and travelling to the South of the Province** are authorized if they meet the following conditions:
- they do not have any symptoms consistent with COVID-19 (unusual cough, breathing difficulties, fever, loss of sense of smell or taste) and are not identified as COVID-19 cases or case contacts by the Department of Public Health. Otherwise, they are required to travel by special flight.
- 4) The following public measures are in effect for the community of Aupaluk:
- The church, the arena, the school (with the exception of staff for the preparation of educational material), retail stores with the exception of food stores, the youth center, the Town Hall (for visitors), the sewing centre, the Men's Workshop, the Wood Working Shop or any other public place deemed non-essential are closed and all activities non-essential are suspended;
 - Essential services such as groceries stores, garages, hotel, CLSC, municipal services (electricity, heating, water services), telecommunications, construction and maintenance work deemed essential, daycare services for the children of essential workers as well as the police service remain open;
 - The airport is only open to travelers and people who work there;
 - Public organizations are closed to customers except when it comes to providing an essential service. Measures must then be taken to enforce physical distancing and wearing of a face covering.
 - Teleworking is strongly recommended and only employees providing an essential service should go to the workplace, in compliance with prevention measures;
 - Residents are instructed to cease all visits, including those between family members not living in the same house;
 - Outings on the land among persons living in the same house are permitted;
 - A curfew imposed until further notice. It is forbidden for any person, between 10 p.m. and 7 a.m., to be away from their residence, unless they can demonstrate that they are away from this place to obtain essential services or to provide such services.

In case of a change in the current health situation in Nunavik, the Director of Public Health may enact other directives.



Marie Rochette, M.D., M.Sc., FRCPC
Director of Public Health

- c.c. Members of the Nunavik Regional Emergency Preparedness Advisory Committee
Mayors of the 14 Northern Villages
Horacio Arruda, Assistant Deputy Minister, *ministère de la Santé et des Services sociaux*
Louis Morneau, Associate Deputy Minister, *ministère de la Sécurité publique*

2. An individual is considered adequately protected if he meets the criteria defined by the Government of Quebec:
<https://www.quebec.ca/en/health/health-issues/a-z/2019-coronavirus/progress-of-the-covid-19-vaccination/covid-19-vaccination-passport/covid-19-protection-status>